

Exemple de devoir de version (traduction de l'anglais vers le français)

Texte à traduire :

Doctors: urgent action on alcohol needed

Doctors want tough action to limit the sale and promotion of alcohol, including cigarette-style graphic warnings and an end to drinks firms sponsoring sport, to tackle the growing toll of drink-related problems. A coalition of medical organisations, including those representing GPs*, A&E** doctors and surgeons, urges ministers in a new report to implement an array of radical measures to reduce the £55bn annual cost of alcohol misuse. The Alcohol Health Alliance claims efforts to educate people about the risks of excess alcohol and voluntary deals with the drinks industry have not reversed the trend of increasingly problematic drinking. It is demanding that:

- A third of the label on all cans and bottles of alcohol should be given over to a hard-hitting warning about the health dangers of over-consumption
- Drink sales in shops and supermarkets should be restricted to certain times, and alcohol products sold only in designated areas, to reduce the tendency to drink cheaper shop-bought alcohol before going out

*GPs: *General Practitioner*

**A&E: *Accident and Emergency*

The Guardian, 1 March 2013